MPA NRW.
Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen
PRÜFEN · ÜBERWACHEN · ZERTIFIZIEREN

Marsbruchstraße 186 • 44287 Dortmund • Postfach: 44285 Dortmund • Telefon (0231) 4502-0 • Telefax (0231) 45 85 49 • E-Mail: info@mpanrw.de

PRÜFBERICHT

Test report

Nr. No. 213000936-23-09 vom *dated* 26.03.2024

Auftraggeber *Client*	DEHN SE Hans - Dehn - Straße 1 D- 92318 Neumarkt
Probeneingang *Receipt of samples*	13.07.2023
Probenahme *Sampling*	Die Probenahme erfolgte durch den Auftraggeber und wurde durch Ihn direkt in das MPA NRW geliefert.
Prüfzeitraum *Testing period*	17.07.2023 – 24.07.2023
Auftrag *Order*	Prüfung des Wasserwechseldrucks und 7 Tage Dauerdruck
Grundlage der Prüfung *Test based on*	Prüfung gemäß Kundenvorgabe
Gegenstand der Prüfung *Subject of the test*	Dichtmanschette für Rund- und Flachleiter
Ort der Prüfung *Testing site*	Materialprüfungsamt NRW, Dortmund
Zusammenfassende Ergebnisse/ Konformitätsaussage *Summarised results / statement of conformity*	Der Prüfkörper hat den Wasserwechseldruck und 7 Tage Dauerdruck standgehalten und es war kein Druckabfall oder Undichtigkeit festzustellen.

Dieser Prüfbericht umfasst 2 Seitenund 1 Anlage.

Prüfberichte dürfen ohne Zustimmung des MPA NRW nur nach Form und Inhalt unverändert veröffentlicht oder vervielfältigt werden. Die gekürzte Wiedergabe eines Prüfberichtes ist nur mit Zustimmung des MPA NRW zulässig. Prüfergebnisse beziehen sich nur auf den o.g. Gegenstand.
This test report includes 2 pages and 1 Attachment(s).
Test reports may only be published or reproduced in unchanged form and content without the approval of the MPA NRW. The abridged reproduction of a test report is only permitted with the approval of the MPA NRW. Test results only refer to the above-mentioned subject.
This test report was issued in German and was translated into English. In case of doubt, only the German version is valid.

1. Probenbeschreibung/Probekörper
Description of the sample/test specimen

Bezeichnung: *Denomination:*	Dichtmanschette für Rund- und Flachleiter
Probennummer: *Specimen No.*	63/23
Herstellwerk: *Production plant*	Rhede

2. Zugrunde liegende Vorschriften
Underlaying regulations

2.1. Prüfungen
Tests

Prüfaufbau nach Herstellerangabe

Zur Prüfung der Druckwasserdichtigkeit der Dichtmanschette für Rund- und Flachleiter wurde je ein Manschette auf ein Erdungsband rund 8mm sowie ein Erdungsband eckig 30/3,5 mm montiert. Mittig über die Erdungsbänder wurde eine 305mm große Druckglocke aufgesetzt, mit Wasser gefüllt und unter Druck gesetzt.

Prüfablauf
Test conditions/conditioning
Versuchsablauf 1:
- Druck 1,0 bar
- Erhöhung alle 15 min. um 1,0 bar bis 5,0 bar.

Versuchsablauf 2:
- 4 Zyklen Wasserwechseldruck 15 min. 5 bar / 5 min. drucklos

Versuchsablauf 3:
- 7 Tage Dauerdruck 5 bar.

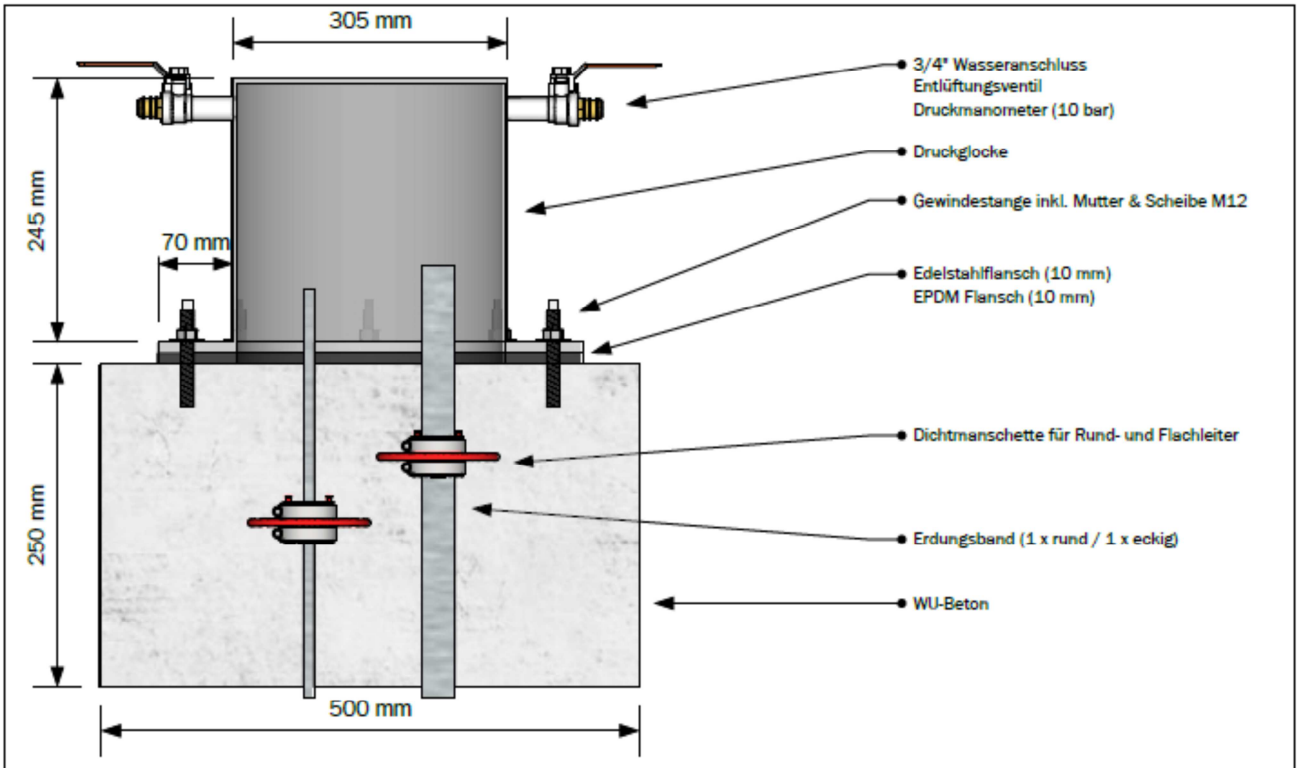
Verwendete Mess- und Prüfeinrichtungen
Applied measuring- and testing facilities
K6513 - Manometer

4. Ergebnisse
Results

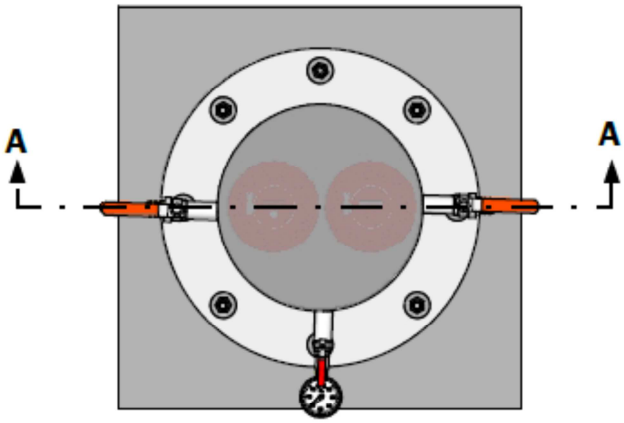
Ein Druckabfall oder eine Undichtigkeit konnte über die gesamte Versuchsdauer nicht festgestellt werden.

Dortmund, den 26.03.2024
Im Auftrag
by Order

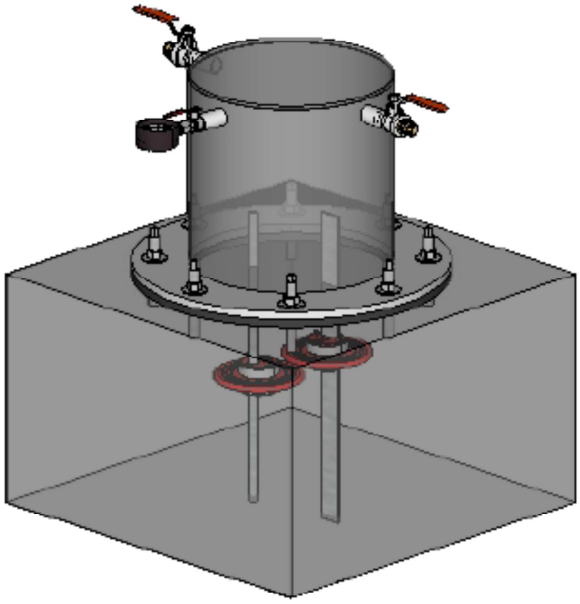
Christian Sameit
Staatl. geprüfter Baustoffprüfer
State-certified building materials tester



Schnitt A-A



Draufsicht



Isometrische Perspektive

DEHN

Alle Rechte an der Zeichnung und der Konstruktion sind Eigentum der DEHN SE.
Die Vervielfältigung und Weitergabe der Zeichnung, sowie die anderweitige Nutzung bedarf unserer schriftlichen Genehmigung

PRÜFUNGSZEICHNUNG

Name:	Dichtmanschette für Rund- und Flachleiter - Druckprüfung (5 bar)
Entwurf:	-
Geändert:	-
Freigabe am:	-
Gezeichnet:	-
Massstab:	1:6 - 1:8

Schematische Darstellung, nicht maßstabsgetreu !!